Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 78 (1960)

Heft: 106

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 106 Bern, Samstag 7. Mai 1960 — 78. Jahrgang — 78e année — Berne, samedi 7 mai 1960 **No 106**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 cf. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 cf. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 cf. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 179973–180026.
Polygraphische Gesellschaft, Aktiengesellschaft, Laupen.
La Marquise S. A., Genève.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Postcheckverkehr, Beitritte (1. Teil). - Service des chèques postaux, adhésions (1re partie).

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Mittwoch 8 Uhr, bzw. Freitag 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, à Berne, à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi, au plus tard.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Altstetten-Zürich* (681[1])

Gemeinschuldnerin: Bimedia AG, Zürich, Badenerstrasse 565, Zürich 9, Herstellung von Produkten aller Art der pharmazeutischen und kosmetischen Branche, Handel mit diesen Waren usw.
Datum der Konkurseröffnung: 29. März 1960.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 13. Mai 1960.

Kt. Zürich *Konkursamt Horgen* (765[2])

Gemeinschuldnerin: Trümpy H. A.G., mit Sitz in Oberrieden, Fachstrasse 65; Verwertung von Erfinderpatenten im In- und Ausland und Handel und Vertrieb von Waren aller Art.
Datum der Konkurseröffnung: 12. März 1960.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 27. Mai 1960.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (750)

Gemeinschuldner: Boeniger Alfred, Kaufmann, wohnhaft Schloßstrasse 16, in Köniz (Bern), gewesener Inhaber der Einzelfirma Alfred Boeniger, Vitric-Handstrickapparate, Waldstatt (Appenzell A.-Rh).
Datum der Eröffnung: 1. April 1960.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: 27. Mai 1960.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (766)

Vorläufige Konkursanzeige

Ueber die Firma Interfurnier A.G., Handel mit Fournieren, Möbeln, Radio- und Fernsehgeräten usw., Kornhausgasse 8, in Basel, wurde am 25. April 1960 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (767)

Ueber die Firma Jurastrasse 25 A. G. (früher: Mohler & Boessinger Grundstücke A.G.), Liegenschaften, Barfüsserplatz 21, in Basel, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten vom 22. März 1960 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Dreiergerichtes am 8. April 1960 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Nachdem binnen der gesetzten Frist ein Gläubiger den geforderten Kostenvorschuss geleistet hat, wird das Konkursverfahren durchgeführt.
Ordentliches Konkursverfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 19. Mai 1960, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 1 (Parterre).
Eingabefrist: bis und mit 7. Juni 1960.

Kt. Thurgau *Betreibungsamt Zihlschlacht, Amriswil im Auftrag des Konkursamtes Bischofszell* (759)

Schuldner: Rieter Beno, 1934, Bäcker und Konditor zum Löwen, Zihlschlacht. Eigentümer folgender Grundstücke: Grundbuch Zihlschlacht: Parz. Nr. 820, 17,07 a Gebäudegrundfläche, Hof, Garten mit Wohnhaus und Gasthaus mit Saal und Bäckerei, Nr. 50, brandversichert für Fr. 237 000, Waschhaus Nr. 51, brandversichert für Fr. 4000, Garage Nr. 52, brandversichert für Fr. 6000.
Datum der Konkurseröffnung: 5. April 1960.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 11. Mai 1960, 16.00 Uhr, im Löwen, Zihlschlacht.
Eingabefrist: bis 4. Juni 1960 an das Betreibungsamt Zihlschlacht in Amriswil.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Avenches* (768)

Faillite: Succession répudiée de Fornerod Louis-Henri-Jean, dit Jean-Louis, commerçant en chaussures, à Avenches.
Date de prononcé: 25 avril 1960.
Faillite sommaire, article 231 L.P.
Immeubles: rière la commune d'Avenches.
Délai pour les productions et l'indication des servitudes: 31 mai 1960.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Vevey* (751)

Faillie: Halle aux fruits et légumes en gros S.A., commerce de primeurs en gros, à Vevey, anciennement rue de la Madeleine 17.
Date de l'ouverture de la faillite: 25 avril 1960.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: jusqu'au 27 mai 1960.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Vevey* (752)

Failli: Wirth Hubert, architecte et entrepreneur, Rialto 2, Vevey (Associé indéfiniment responsable dans la société en commandite Hubert Wirth & Cie, société en faillite à Vevey).
Propriétaire des immeubles suivants: commune de Vevey, au lieu dit «En Palud», parcelle article No 1311, plan fo. 43, terrain à bâtir avec bâtiment en début de construction, d'une surface totale de 1051 m².
Date de l'ouverture de la faillite: 29 mars 1960.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions et pour l'indication des servitudes: jusqu'au 27 mai 1960.
NB. Les créanciers de la société ne peuvent faire valoir que la créance dont ils sont renvoyés perdants dans la faillite de la société. Ceux qui sont intervenus dans la faillite de la société sont dispensés de produire à nouveau dans celle de l'associé; ils seront inscrits d'office.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites, Le Locle* (764)

Failli: Leuba Marcel, maître-boucher, Châtelard 7, Le Locle.
Date de l'ouverture de la faillite: 29 avril 1960.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: samedi 28 mai 1960 inclusivement.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites du Val-de-Travers, Môtiers* (769)

Failli: Mayor Georges, boucherie-charcuterie, né le 28 août 1921, originaire de Grandson, à Couvet.
Propriétaire des immeubles suivants: art. 135 du cadastre de Couvet.
Date de l'ouverture de la faillite: 2 mai 1960.
Première assemblée des créanciers: 18 mai 1960, à 15 heures, salle du Tribunal, à Môtiers.
Délai pour les productions: 9 juin 1960.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (770)

Faillie: Société en nom collectif Glassey & Grosfillex, 4, rue de la Poterie, à Genève (exploitation d'une gravière à Satigny).
Date de l'ouverture de la faillite: 16 janvier 1960.
Date de la réouverture: 4 mai 1960.
Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 4 mai 1960.
Délai pour les productions: 27 mai 1960.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (753)

Einstellung einer konkursamtlichen Nachlassliquidation

Gemeinschuldner: Nachlass des Kamer Konrad, gew. Reisender, geb. 12. Mai 1900, von Horgen und Arth, gestorben am 11. Februar 1960, zuletzt wohnhaft gewesen Okenstrasse 1, Zürich 10/37.
Datum der Konkurseröffnung: 6. April 1960.
Datum der Einstellungsverfügung: 30. April 1960.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 17. Mai 1960 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich zur Uebernahme der entstehenden Kosten verpflichtet und an diese vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 600 leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251) (L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern *Konkursamt Thun* (760)

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars

Im Konkurse über Mitter Eugen, Möbelhändler, Hohmaadstrasse 22, Thun, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Thun zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (771)

Im Konkurse über Stöckli Theodor, in Basel, Inhaber der erloschenen Firma «Thesto Elektroapparatebau Theodor Stöckli», in Olten, liegen das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände, sowie der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Basel-Stadt zur Einsicht auf. Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung sind bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt, Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes beim Zivilgericht anhängig zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG sind bei Vermeidung des Ausschlusses binnen der gleichen Frist zu stellen.

Kt. Aargau *Konkursamt Rheinfelden* (761)

Nachtrag zum Kollokationsplan

Gemeinschuldner: Huwiler-Kreienbühl Alois, 1920, Restaurant Rössli, Hellikon (Aargau), nun in Hellbühl (Luzern).
Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 7. bis 17. Mai 1960.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (772/73)

Débiteurs:

1° Radice Alexandre, «Sandro chaussures» Commerce de chaussures, rue du Stand 53, à Genève (dp) et 71, chemin de la Mousse, à Chêne-Bourg (app).

2° Kiprim S.A., importation, exportation, commerce de tous produits du sol., conserves et produits alimentaires, précédemment, 8, place du Temple, à Carouge, actuellement 6, passage des Lions, bureau de M. Jean Novel, curateur de la société.

L'état de collocation des créanciers des faillites indiquées ci-dessus peut être consulté à l'office des faillites de Genève. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (LP. 268)

Kt. Zürich *Konkursamt Thalwil* (754)

Das Konkursverfahren über Wieser Emil, geb. 1917, von Speicher (Appenzell A.-Rh.), pens. SBB-Angestellter, wohnhaft gewesen in Adliswil, Lindenstrasse 5, jetzt in Oberrieden, Fachstrasse 24, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 25. April 1960 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Bern *Konkursamt Oberhasli, Meiringen* (762)

Das Konkursverfahren über Brügger Hans, gew. Filmproduzent, nun Photograph, in Stein/Meiringen, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 2. Mai 1960 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Basel-Landschaft *Konkursamt Liestal* (763)

Das Konkursverfahren über die Purus AG, landwirtschaftliche Maschinen, Ziefen, ist durch Verfügung des Konkursgerichts Liestal vom 28. April 1960 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Schaffhausen *Konkursamt Schaffhausen* (755)

Das Konkursverfahren über Ammann Alfred, Bahnsteig 7, Neuhausen am Rheinfall, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Schaffhausen vom 23. April 1960 als geschlossen erklärt worden.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259) (LP. 257—259)

Kt. Zürich *Konkursamt Schlieren* (756²)

Konkursamtliche Spezialliquidation
gemäss Art. 134 VZG.

Nachdem der Konkurs über die Firma Color-Plast-Gesellschaft, Genossenschaft ohne persönliche Haftbarkeit der Mitglieder, Malergeschäft usw., Wettswilerstrasse, Landikon-Birmensdorf (Zürich), mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird auf Verlangen eines Grundpfandgläubigers das Spezialliquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG bezüglich folgender Liegenschaft durchgeführt:

In der Gemeinde Hinwil (Zürich):

Grundreg. Hinwil Bl. 53/54.
Wohnhaus Assek. Nr. 126 mit
ca. 3 Aren 30 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände, sowie
ca. 35 m² Wiese im Gyrenbad-Hinwil.

Eingabefrist für pfandversicherte Forderungen und für Dienstbarkeiten usw. bezüglich obiger Liegenschaft, unter Beilage von Beweismitteln, an das Konkursamt Schlieren (Zürich), bis 30. Mai 1960.

Schlieren (Zürich), den 3. Mai 1960. Konkursamt Schlieren:
K. Maag, Notar.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Vaud *Tribunal du district, Lausanne* (757)

A vous tous tiers intéressés, d'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du jeudi 19 mai 1960, à 10 heures 30, au Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne, premier étage, aile ouest, pour voir statuer sur l'homologation du concordat présenté à ses créanciers par Comptoir textile Safib S.A., avenue Ruchonnet 16, Lausanne.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

Lausanne, le 3 mai 1960. Le président: G. Klunge.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach-Zürich* (774²

Bekanntmachung an die Konkursgläubiger des Arthur Amsler,
wohnhaft Seefeldstrasse 259, Zürich 8

Die Gläubiger aus dem Ende 1953 abgeschlossenen Konkurse über Amsler A., geb. 1920, Zürich 8, werden hiedurch auf einen im Konkurse über P. Tschornia, Zürich-Höngg, zu Lasten Kat. Höngg Nr. 3807 und zu Gunsten der «Konkursmasse A. Amsler» im Lastenverzeichnis zugelassenen Schuldbrief über Fr. 10 000.— aufmerksam gemacht. Diese Grundpfandforderung ist von zwei Gläubigern des verstorbenen P. Tschornia bestritten. Am Titel macht ein Dritter ein Faustpfandrecht geltend. Jeder Gläubiger ist berechtigt, zu verlangen:

a) dass das Grundpfandrecht durch uns geltend gemacht werde, wobei ein Kostenvorschuss zu leisten wäre;

b) dass ihm, falls die Gläubigermehrheit sich nicht im genannten Sinne äussert, Abtretung des Anspruches im Sinne von SchKG Art. 260 erteilt werde, gegen Vergütung unserer Gebühren und Auslagen.

Alle auf diesen allfälligen, bisher nicht bekannt gewesenen Vermögenswert Amsler's bezüglichen Begehren sind uns bis spätestens 17. Mai 1960 (Verwirkungsfrist) einzureichen.

Zürich 8, den 4. Mai 1960. Konkursamt Riesbach-Zürich:
E. Wieland, Notar.

Kt. Luzern *Amtsgericht Hochdorf* (758)

Aufschiebung der Konkurseröffnung

Die Firma Sewa-Werk AG., Rothenburg, stellt bei der unterzeichneten Amtsstelle unter Berufung auf Art. 725, Abs. 4, OR, das Gesuch um Aufschiebung der Konkurseröffnung.

Einwendungen gegen das von der Gesuchstellerin beantragte Verfahren sind mit schriftlicher Begründung bis und mit 17. Mai 1960 beim unterzeichneten Konkursrichter anzubringen.

Die Akten liegen bei der Amtsgerichtskanzlei Hochdorf zur Einsichtnahme auf.

Rothenburg, den 3. Mai 1960.

Der Amtsgerichtsvizepräsident von Hochdorf:
J. Kilchmann.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Publikationen betreffend Stiftungen erscheinen nur in der Samstagausgabe
Les publications concernant les fondations paraissent seulement le samedi

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

29. April 1960.
Fürsorgestiftung der Firma Ernst Fierz, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 169 vom 21. Juli 1956, Seite 1908). Laut vom Bezirksrat Zürich am 22. April 1960 als Aufsichtsbehörde gefasstem Beschluss ist diese Stiftung von Gesetzes wegen aufgehoben. Die Liquidation ist beendigt. Die Stiftung wird gelöscht.

3. Mai 1960.
Wohlfahrtsfonds der Firma Mapo A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 63 vom 15. März 1952, Seite 716). Mit Beschluss vom 8. April 1960 hat der Bezirksrat Zürich die Stiftungsurkunde geändert. Die eintragspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Karl Welti, von Kilchberg (Zürich) und Adliswil, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

3. Mai 1960.
Pensionskasse der Angestellten der Firma Gebrüder Volkart in Winterthur, in Winterthur 1, Stiftung (SHAB. Nr. 211 vom 8. September 1956, Seite 2291). Die Unterschrift von Hans Schuler ist erloschen. Emil Spiess führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Einzelunterschrift ist erteilt an Max Spiegelberg, von Aarburg (Aargau), in Winterthur.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

3. Mai 1960.
Personalfürsorgestiftung Dr. Ludwig Meyer, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 4. April 1960 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer des Stifters im Alter oder bei Krankheit und Unfall, sowie die Fürsorge zugunsten der Hinterbliebenen im Todesfalle. Die Organe der Stiftung sind der aus 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Felix Pauli, von Alchenstorf, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Präsident; Othmar Balmer, von Ferenbalm, in Bern-Bümpliz, Sekretär, und Rudolf Luginbühl, von Oberthal, in Bern, Mitglied. Domizil der Stiftung: Brünnenstrasse 90, Bümpliz.

3. Mai 1960.
Personal-Fürsorgestiftung Edwin Lanz AG. Bern, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 20. April 1960 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und für ihre Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Invalidität, Tod und unverschuldeter Notlage. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch den aus 2 bis 3 Mitgliedern bestehenden Stiftungsrat, von denen eines von den Arbeitnehmern aus dem Kreis der Destinatäre, die andern durch die Stifterfirma ernannt werden. Edwin Lanz, von Huttwil, in Bern, ist Präsident des Stiftungsrates und führt Einzelunterschrift. Helene Steiger geb. Lanz, von Utzenstorf, in Bern, Sekretärin, und Heinrich Leuzinger, von Glarus, in Bern, Beisitzer des Stiftungsrates und Vertreter der Destinatäre, führen Kollektivunterschrift. Domizil der Stiftung: Papiermühlestrasse 11/11a.

Bureau Biel

30. April 1960.
Fürsorgestiftung der Hans Wyssbrod AG, Maschinenfabrik, in Biel. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 20. April 1960 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Unterstützungen an die Angestellten und Arbeiter der «Hans Wyssbrod AG, Maschinenfabrik» im Alter oder bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit des Arbeitnehmers selbst, im Todesfalle an den überlebenden Ehegatten, die Nachkommen und die Eltern sowie an die zu Lebzeiten des Arbeiters oder Angestellten von ihm unterhaltenen Personen. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Peter Wyssbrod, von Biel-Bözingen, in Sutz, als Präsident; Jörg Wyssbrod, von Biel-Bözingen, in Biel, als Vizepräsident, und Erwin Lässer, von Buchholterberg, in Biel, als Sekretär. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil der Stiftung: Jakobstrasse 52, im Bureau der Stifterin.

Luzern — Lucerne — Lucerna

27. April 1960.
Emma Müller Stiftung, in Luzern (SHAB. Nr. 237 vom 9. Oktober 1948, Seite 2735). Hilda von Moos ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Einziges Mitglied ist nun Frau Mutter Katharina Glanzmann, von und in Luzern. Sie führt Einzelunterschrift.

27. April 1960.
Pensionskasse der Schindler-Betriebe, in Ebikon (SHAB. Nr. 48 vom 28. Februar 1959, Seite 632). Der Prokurist Paul Weiss wohnt in Kriens.

27. April 1960.
Stiftung der «Papyrus» Zentralstelle Schweizerischer Papierfabriken, in Luzern (SHAB. Nr. 111 vom 13. Mai 1950, Seite 1244). Die Unterschrift des infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen August Zuber ist erloschen. Präsident des Stiftungsrates ist das bisherige Mitglied Max Kaiser. Neues Mitglied des Stiftungsrates ist Siegfried Aeschbacher, von Radelfingen bei Aarberg, in Balsthal. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen zu zweien.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

3. Mai 1960.
Personal-Fürsorgestiftung der Bahnhof-Garage A.G., in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 21. April 1960 eine Stiftung. Sie bezweckt die Unterstützung unverschuldet in Not geratener oder arbeitsunfähig gewordener Arbeitnehmer der «Bahnhof-Garage A.G.» oder bei deren Todesfall ihrer Witwen und Waisen. Der Stiftungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Unterschrift führen die Mitglieder: Wilhelm Loeffler-Bandelier, von Basel, in Binningen, Präsident; Anna Spuhler, von Zurzach, in Basel; Peter Loeffler, von Basel, in Binningen; Peter Brenner, von Basel, in Reinach (Basel-Landschaft), und Franz Widmer, von Ellikon (Zürich), in Liestal. Der Präsident zeichnet mit einem der andern. Domizil: Aeschengraben 13.

3. Mai 1960.
Zinstragende Ersparniskasse, in Basel (SHAB. Nr. 12 vom 17. Januar 1959, Seite 166). Die Unterschriften der Verwaltungsmitglieder Ernst Attenhofer, Otto Keller, Rudolf Haering und Theodor Colnaghi sowie des Direktors Willy Vuillien sind erloschen. Zum Direktor wurde gewählt Werner Kim, von und in Basel, und zum stellvertretenden Direktor der Prokurist Alfred Erni. Sie zeichnen zu zweien. Die Prokura des Alfred Erni ist erloschen.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

29. April 1960.
Pensionskasse für die Angestellten der Vereinigten Schweizerischen Rheinsalinen, in Schweizerhalle, Gemeinde Pratteln (SHAB. Nr. 134 vom 11. Juni 1949, Seite 1560). Die Unterschrift des Vizepräsidenten Jacques Leuthold ist erloschen. Dem neuen Vizepräsidenten der Verwaltungskommission Kurt Spinnler, von Liestal, in Muttenz, ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

29. April 1960.
Pensions-, Witwen- und Waisenkasse für die Arbeiterschaft der Vereinigten Schweizerischen Rheinsalinen, in Schweizerhalle, Gemeinde Pratteln (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1957, Seite 2268). Die Unterschrift des Stiftungsratspräsidenten Jacques Leuthold ist erloschen. Dem neuen Präsidenten des Stiftungsrates Kurt Spinnler, von Liestal, in Muttenz, ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

3. Mai 1960.
Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Blattner, dipl. Bauing. ETH/SIA, in Sissach. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. Januar 1960 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für ihre Angehörigen und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod und anderweitig unverschuldete Notlage. Dem aus mindestens drei Mitgliedern bestehenden Stiftungsrat gehören an: Hans Blattner-Baader, als Präsident mit Einzelunterschrift; Rita Blattner-Baader, beide von Küttigen (Aargau), und Felix Hugenschmidt, von Basel, alle in Sissach, letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Wuhrweg 23.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

29. April 1960.
Stiftung «Stipendienfonds ehemaliger Scaphusianer», in Schaffhausen (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1958, Seite 3121). Aus dem Stiftungsrat ist Dr. med. Arthur Klingenfuss infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Beisitzer in den Stiftungsrat gewählt: Franz von Waldkirch, von Schaffhausen, in Bern. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

Aargau — Argovie — Argovia

28. April 1960.
Personalfürsorgestiftung der Buchdruckerei Keller AG, Aarau, in Aarau. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 21. April 1960 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Buchdruckerei Keller AG, Aarau» oder für die Hinterbliebenen der Begünstigten gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Tod. Einziges Organ ist der aus drei Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Es gehören ihm an: Eugen Keller, als Präsident, Max Keller, beide von Hottwil und Aarau, in Aarau, und Hans Hunn, von Egliswil, in Rohr (Aargau). Sie zeichnen zu zweien kollektiv. Domizil: Bureau der Firma.

3. Mai 1960.
Fürsorgefonds der A.G. Herkules, in Menziken (SHAB. Nr. 42 vom 21. Februar 1959, Seite 560). Die Unterschrift von Walter Vogt ist erloschen. Neu ist als Aktuar und Rechnungsführer in den Stiftungsrat gewählt worden: Richard Siegrist, von Leimbach (Aargau), in Menziken.

3. Mai 1960.
Stiftung für die Angestellten & Arbeiter der Firma H. Kuny & Cie., in Küttigen (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1945, Seite 1863). Infolge Umwandlung der Stifterin in eine Aktiengesellschaft wird der Name der Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 27. April 1960 geändert in **Stiftung für die Angestellten und Arbeiter der Firma H. Kuny & Cie. A.G.** Karl Blattner, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Präsident des Stiftungsrates ist das bisherige Mitglied Hans Kuny-Scherrer, der weiterhin Einzelunterschrift führt. Weiter gehören dem Stiftungsrat an: Paul Wacker, von Seengen, in Aarau, und Paul Lindenmann, von Seengen, in Küttigen. Diese führen Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Mai 1960.
Adolf Roniger-Stiftung, in Rheinfelden. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 22. April 1960 eine Stiftung. Sie bezweckt die Förderung der Berufsausbildung im Braufach. In erster Linie soll geeigneten Jünglingen die Absolvierung der Berufslehre als Brauer und Mälzer erleichtert werden. In Fällen von besonderer Begabung kann jedoch auch der Besuch von Brauschulen, Hochschulen, Versuchsstationen usw. ermöglicht werden. Einziges Organ ist der aus 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Es gehören ihm an: Adolf Roniger-Hürlimann, von und in Rheinfelden, als Präsident, mit Einzelunterschrift; Dr. Max Wüthrich, von Trub (Bern), in Rheinfelden, als Sekretär, und Dr. Hans Roniger, von und in Rheinfelden. Diese zeichnen zu zweien. Domizil: Bureau der Firma, Brauerei Feldschlösschen.

3. Mai 1960.
Personalfürsorgestiftung der Firma A. F. Koch & Cie., Weinhandlung, Reinach/Aargau, in Reinach. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 9. April 1960 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «A. F. Koch & Cie.» sowie die Hinterbliebenen der Begünstigten gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Ableben oder Invalidität sowie in besonderen Notlagen. Einziges Organ ist der aus mindestens zwei Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Es gehören ihm an: Alois-Friedrich Koch, als Präsident; Franz Koch, diese beiden von Niederrohrdorf, in Reinach (Aargau), und Xaver Furrer, von und in Pfeffikon (Luzern). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Bureau der Firma.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

4. Mai 1960.
Personalfürsorgestiftung der Firma W. Humbel & Söhne A.G., in Kradolf (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1957, Seite 724). Emil Fink ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Stiftungsrats-

mitglied wurde Willi Schoch, von Schwellbrunn, in Kradolf, gewählt. Der Präsident zeichnet kollektiv mit je einem der beiden Mitglieder des Stiftungsrates.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

2 maggio 1960.

Fondazione di previdenza della Società Elettrica Sopracenerina S.A., in Locarno (FUSC. del 29 novembre 1947, N° 280, pagina 3533). Carlo Tinetti ha cessato di far parte del consiglio della fondazione. Il suo diritto di firma collettiva a due è estinto. Nuovo membro del consiglio, in rappresentanza del personale, è nominato Giovanni Simoni di Giovanni, da ed in Pollegio, con diritto di firma collettiva col presidente o di chi ne fa le veci.

Ufficio di Lugano

28 aprile 1960.

Fondo Pro Impiegati ed Operai della Weber e Bläuer S.A., a Lugano. Sotto questo nome è stata costituita con atto notarile del 19 gennaio 1960 modificato il 7 aprile 1960 una fondazione. Essa ha per scopo l'assicurazione degli impiegati ed operai contro le conseguenze economiche della morte, vecchiaia, invalidità, disoccupazione e ristrettezza finanziarie. La gestione della fondazione è affidata a un consiglio di fondazione composto di 3 membri nominati dal consiglio di amministrazione della «Weber & Bläuer S.A.», a Lugano, e dai dipendenti della ditta. La fondazione è vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio di fondazione. Questo è composto da: Guglielmo Bläuer, da Thun (Berna), in Lugano, presidente; Alberto Burkhard di Alberto, da Flumenthal (Soletta), in Cassarate di Castagnola; Rodolfo Kammer fu Goffredo, da Wimmis (Berna), in Thun (Berna). Recapito della fondazione: via Nassa c/o Weber e Bläuer S.A.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

4 mai 1960.

Fondation en faveur du personnel de La Soudure Electrique Autogène S.A. à Lausanne, à Lausanne (FOSC. du 4 juillet 1959, page 1901). Eugène Simon, membre du comité de direction est décédé; sa signature est radiée. Comité de direction: Arthur Randin, président, Jean-François Bourgeois (inscrits); Philippe Freymond, de St-Cierges, à Lausanne. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du comité.

4 mai 1960.

Caisse de Pensions de la Société de la Feuille d'Avis de Lausanne et des Imprimeries Réunies et de la Société de la Tribune de Lausanne, à Lausanne (FOSC. du 12 juillet 1958, page 1906). Par décision du Département de l'intérieur du canton de Vaud du 22 avril 1960, l'acte de fondation et les statuts ont été modifiés et revisés. Le nom de la fondation est modifié en **Fondation Pensions et Prévoyance de la Société de la Feuille d'Avis de Lausanne et des Imprimeries Réunies et de la Société de la Tribune de Lausanne.** Elle a pour but la prévoyance en faveur du personnel des sociétés fondatrices et des membres de leur famille, en leur accordant des prestations et des secours en cas de vieillesse, de décès et d'invalidité. Dans ce cadre, le conseil de fondation peut créer, avec l'approbation des sociétés fondatrices, au sein de la fondation, des institutions particulières de prévoyance. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de 5 membres; 3 membres, dont le président et le vice-président sont désignés à raison de 2 par le conseil d'administration de la Société de la Feuille d'Avis de Lausanne et des Imprimeries Réunies, et d'un par le conseil d'administration de la Société de la Tribune de Lausanne; les 2 autres membres désignés par les affiliés doivent faire partie du personnel assuré. Le conseil de fondation charge une société fiduciaire du contrôle.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

20 avril 1960.

Oeuvre de Prévoyance des employés de l'Agence Générale de la «Zurich» Sion, à Sion (FOSC. du 18 janvier 1958, N° 14, page 169). Marc-C. Broquet ne fait plus partie du conseil de fondation; sa signature est radiée. Celui-ci est actuellement composé de: Raymond Bruchez, fils d'Alphonse, de et à Saxon (Valais), président (jusqu'ici secrétaire); Albert Zollinger, de et à Zurich, vice-président (inscrit), et Jean-Pierre Bertholet, de Saillon (Valais), à St-Pierre-des-Clages (Valais), secrétaire (nouveau). La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation.

2 mai 1960.

Fondation de Prévoyance de la Société Anonyme pour l'Industrie de l'Aluminium, à Chippis (FOSC. du 11 avril 1959, N° 82, page 1029). Dr Ernest Wetter n'est plus président du conseil de fondation; il en reste membre. Fritz Schnorf, jusqu'ici vice-président, a été élu président, et Emanuel Meyer jusqu'ici membre du dit conseil, vice-président. Les signatures ne subissent pas de modification.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

28 avril 1960.

Fonds de prévoyance Ditisheim et Cie, Fabriques Vulcain et Volta, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 28 août 1954, N° 200). Par arrêté du Conseil d'Etat de la République et Canton de Neuchâtel du 1er avril 1960, l'acte de fondation a été revisé. La fondation s'intitulera désormais: **Fonds de prévoyance de la Fabrique des Montres Vulcain et Studio S.A.** La signature de Maurice Ditisheim, membre du conseil de fondation, démissionnaire, est radiée. François Ditisheim, d'Epiquerez, à La Chaux-de-Fonds, a été nommé membre du conseil de fondation avec signature individuelle. Les autres faits antérieurement publiés ne sont pas modifiés.

Genf — Genève — Ginevra

2 mai 1960.

Fonds de Prévoyance du Personnel de la société van Leisen S.A., à Genève (FOSC. du 13 avril 1957, page 1010). Les pouvoirs de Marius-Elie Frison sont radiés. René-Joseph Perréard, de nationalité française, à Carouge, a été nommé membre et secrétaire du conseil de fondation avec signature collective à deux.

3 mai 1960.

Fondation en faveur du Personnel d'Yvar S.A., à Genève (FOSC. du 30 juin 1956, page 1697). Les pouvoirs de Walter Steinmann et Louis-Rodolphe Bader sont radiés. Conseil de fondation: Frédéric Maurice (inscrit) nommé président; Benjamin Thom, de Bâle, à Genève, secrétaire; Werner Rothpletz, de et à Aarau (Argovie), et Raymond Mathez, de Tramelan (Berne), à Aarau (Argovie), lesquels signent collectivement à deux.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

Nr. 179973. Hinterlegungsdatum: 11. März 1960, 18 Uhr.
Dr. Schaefer AG, Hauptstrasse 40, **Ebnat-Kappel** (St. Gallen).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, homöopathische, diätetische und kosmetische Produkte, einschliesslich pharmazeutische, homöopathische, diätetische und kosmetische Spezialpräparate.

LERUPLEX

Nr. 179974. Hinterlegungsdatum: 11. März 1960, 18 Uhr.
A. Schnebli's Söhne, Aktiengesellschaft, Bruggerstrasse 125, **Baden.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Biskuits, Bonbons, Waffeln.

ARCTIC

Nr. 179975. Hinterlegungsdatum: 11. März 1960, 18 Uhr.
A. Schnebli's Söhne, Aktiengesellschaft, Bruggerstrasse 125, **Baden.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Biskuits, Waffeln.

WEEKEND

N° 179976. Date de dépôt: 14 mars 1960, 19 h.
Marius Barbey S.A. successeur de Burnens & Cie Société Anonyme, rue de Genève 21, **Lausanne.** — Marque de commerce.

Produits de provenance vinicole, de toutes origines et de tous cépages.

GALETS RONDS

N° 179977. Date de dépôt: 14 mars 1960, 19 h.
Marius Barbey S.A. successeur de Burnens & Cie Société Anonyme, rue de Genève 21, **Lausanne.** — Marque de commerce.

Produits de provenance vinicole, de toutes origines et de tous cépages.

LE CALUMET

Nr. 179978. Hinterlegungsdatum: 16. März 1960, 18 Uhr.
Accum AG, Gossau (Zürich). — Fabrik- und Handelsmarke.

Heizöfen, Kessel, Herde.

ACCUTHERM

Nr. 179979. Hinterlegungsdatum: 21. März 1960, 12 Uhr.
Jatro Chimie Madame Frey, rue du Lac 29, **Vevey.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische und kosmetische Produkte.

SANACOR

N° 179980. Date de dépôt: 2 avril 1960, 10 h.
Etablissement JEF Société Anonyme, rue du Marché 9, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **97230.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er février 1960.

Préparations pour le nettoyage des appareils de prothèse dentaire. Dentifrices. Produits chimiques dentaires et médicaux. Préparations pour les soins des dents. Dents artificielles, dentiers et leurs parties. Produits pharmaceutiques.

"DENTISEPTOL"

Nr. 179981. Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1960, 19 Uhr.
Beecham Research Laboratories Limited, Great West Road, **Brentford** (Middlesex, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Penicillin enthaltende antibiotische Präparate und Substanzen.

SAPACILLIN

Nr. 179982. Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1960, 19 Uhr.
Beecham Research Laboratories Limited, Great West Road, **Brentford** (Middlesex, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Antibiotische Präparate und Substanzen.

SAPADIN

Nr. 179983. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1960, 18 Uhr.
Jenoptik Jena GmbH, Carl-Zeiss-Strasse 1, **Jena** (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Brillen und Brillengläser.

Isopal

Nr. 179984. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1960, 8 Uhr.
Alois Stegeman-Illi, Bergacker 23, **Zürich 11/46.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Deckanstrichmaterial gegen Blaufäule.

PRÄSOL ASJ

Nr. 179985. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1960, 20 Uhr.
Aktiebolaget Leo, Långvinkelsgatan 166, **Hälsingborg** (Schweden).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandsmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer.

APERTONIC

Nr. 179986. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1960, 20 Uhr.
Korkwerk Reichenburg AG, Pappelstrasse 21, **Allschwil** (Basel-Land).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kork und daraus hergestellte Erzeugnisse.

REICHENBURGER KORK

Nr. 179987. Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1960, 13 Uhr.
Fairmoor Coat & Suit Corp., 512 Seventh Avenue, **New York 18** (New York, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Damenoberbekleidung.

FAIRMOOR

Nr. 179988. Hinterlegungsdatum: 3. März 1960, 16 Uhr.
Scriptomatic, Inc., 310 N. Eleventh Street, **Philadelphia** (Pennsylvania, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Bureaumaschinen, wie Schreib- und Rechenmaschinen, Adressiermaschinen, Vervielfältiger und Umdrucker, Maschinen zur Beschriftung von Metall- oder anderen Matrizen, Diktiergeräte, Buchungsmaschinen, Karteianlagen- und -schränke; Zubehörteile zu diesen Apparaten und Anlagen. Papeteriewaren wie Karteikarten, Lochkarten, Matrizen, laminierte und beschichtete Druckfolien, Paus-, Kohle- und Abzugspapiere, Umdruck-Farbblätter und -Flüssigkeit; Tusche, Tinten, Druck- und Vervielfältigungsfarben, Korrekturlacke und stifte, Farbbänder; Füllhalter, Bleistifte, Farbstifte.

SCRIPTOMATIC

Nr. 179989. Hinterlegungsdatum: 16. März 1960, 12 Uhr.
Kink & Co., Marktgasse 18, **St. Gallen.** — Handelsmarke.

Badezusätze, Hautcremen, Fußsalben und -cremen.

APHRODYN

N° 179990. Date de dépôt: 18 mars 1960, 17 h.
Société des Produits chimiques Rico S.A., rue Charles Monnard 6, **Lausanne.**
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits de nettoyage, de dégraissage et de détartrage.

RICO R1

N° 179991. Date de dépôt: 18 mars 1960, 17 h.
Société des Produits chimiques Rico S.A., rue Charles Monnard 6, **Lausanne.**
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits de nettoyage, de lessive, de dégraissage, de dépolissage, de décapage et de détartrage.

RICO R2

N° 179992. Date de dépôt: 18 mars 1960, 17 h.
Société des Produits chimiques Rico S.A., rue Charles Monnard 6, **Lausanne.**
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits de nettoyage.

RICOL

Nr. 179993. Hinterlegungsdatum: 19. März 1960, 9 Uhr.
ELCO Papier AG vormals J. G. Liechti & Cie., Allschwil (Basel-Land).
Fabrik- und Handelsmarke.

Briefumschläge, Schreibpapiere, Papeteriewaren aller Art.

ELCOLINO

Nr. 179994. Hinterlegungsdatum: 21. März 1960, 7 Uhr.
Diva Laboratorium Aktiengesellschaft, Hardturmstrasse 171, **Zürich 5.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege und pharmazeutische Drogen.

Sulganef-99

Nr. 179995. Hinterlegungsdatum: 28. März 1960, 6 Uhr.
Brigel & Co., Stauffacherstrasse 96, **Zürich 4.** — Fabrikmarke.

Maschine zum Verdichten von Strassen, Plätzen und Pisten.

MULTIPACTOR

Nr. 179996. Hinterlegungsdatum: 28. März 1960, 20 Uhr.
Ernst Baumann, Rheinfelderstrasse 6, **Basel.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische, hygienische und sanitarische Apparate, Geräte und Anlagen; Heimsauna.

SAUNETTA
Original Heimsauna
3 Stufen
IN ALLER WELT

Nr. 179997. Hinterlegungsdatum: 1. April 1960, 20 Uhr.
Brogle's Söhne & Co. AG, Sisseln (Aargau). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kerzen.

BROGLE
KERZEN
Klassique

Nr. 179998. Hinterlegungsdatum: 2. April 1960, 12 Uhr.
Maybach-Motorenbau GmbH, Friedrichshafen a. B. (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **97602.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. April 1960 an.

Motoren, Motorfahrzeuge für Land-, Wasser- und Luftverkehr sowie sämtliche Zubehörteile.

„Maybach"

N° 179999. Date de dépôt: 4 avril 1960, 18 h.
Laboratoires Sauter S.A., route de Lyon 57, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **97730.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 avril 1960.

Bandes collantes pharmaceutiques et industrielles, produits pour l'agriculture, produits vétérinaires.

VERNIPLAST

Nr. 180000. Hinterlegungsdatum: 4. April 1960, 17 Uhr.
United-Carr Fastener Corporation, 31 Ames Street, **Cambridge** (Massachusetts, USA). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **98763.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. April 1960 an.

Druckknopf-Verschlüsse.

DOT

Nr. 180001. Hinterlegungsdatum: 5. April 1960, 7 Uhr.
Reinhard Müller, Wellenrüti, **Teufen** (Appenzell A.-Rh.).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **97060.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Dezember 1959 an.

Gold- und Silberschmuck, metallene Gebrauchsgegenstände (Schalen, Vasen, Dosen, Besteck, Leuchter und Kirchengerät), Emailarbeiten (Schmuck, Kirchengerät, Schalen, Vasen, Dosen).

Nr. 180002. Hinterlegungsdatum: 7. April 1960, 9 Uhr.
Alpina Union Horlogère AG, Unionsgasse 13, **Biel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **97909.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. April 1960 an.

Uhren, Uhrenbestandteile, Uhrenarmbänder.

The Masters

N° 180003. Date de dépôt: 23 décembre 1959, 6 h.
Industrial & Merchandising Services S.A., 107, rue de Brabant, **Bruxelles 3** (Belgique). — Marque de fabrique et de commerce.

Talons de chaussures, parties et accessoires de chaussures, articles et instruments pour fabriquer et réparer des chaussures, objets pour l'équipement des installations et du personnel vendant et réparant des chaussures ou des parties de chaussures.

QUICK HAK

N° 180004. Date de dépôt: 23 décembre 1959, 6 h.
Industrial & Merchandising Services S.A., 107, rue de Brabant, **Bruxelles 3** (Belgique). — Marque de fabrique et de commerce.

Talons de chaussures, parties et accessoires de chaussures, articles et instruments pour fabriquer et réparer des chaussures, objets pour l'équipement des installations et du personnel vendant et réparant des chaussures ou des parties de chaussures.

TACCO MINUTO

N° 180005. Date de dépôt: 23 décembre 1959, 6 h.
Industrial & Merchandising Services S.A., 107, rue de Brabant, **Bruxelles 3** (Belgique). — Marque de fabrique et de commerce.

Talons de chaussures, parties et accessoires de chaussures, articles et instruments pour fabriquer et réparer des chaussures, objets pour l'équipement des installations et du personnel vendant et réparant des chaussures ou des parties de chaussures.

TACCO ESPRESSO

N° 180006. Date de dépôt: 23 décembre 1959, 6 h.
Industrial & Merchandising Services S.A., 107, rue de Brabant, **Bruxelles 3** (Belgique). — Marque de fabrique et de commerce.

Talons de chaussures, parties et accessoires de chaussures, articles et instruments pour fabriquer et réparer des chaussures, objets pour l'équipement des installations et du personnel vendant et réparant des chaussures ou des parties de chaussures.

EXPRESS ABSATZ BAR

N° 180007. Date de dépôt: 23 décembre 1959, 6 h.
Industrial & Merchandising Services S.A., 107, rue de Brabant, **Bruxelles 3** (Belgique). — Marque de fabrique et de commerce.

Talons de chaussures, parties et accessoires de chaussures, articles et instruments pour fabriquer et réparer des chaussures, objets pour l'équipement des installations et du personnel vendant et réparant des chaussures ou des parties de chaussures.

TEMPO SCHUH BAR

Nr. 180008. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1960, 20 Uhr.
Schweiz. Serum- & Impfinstitut und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten, Rehhagstrasse 79, **Bern 18.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Sera und Impfstoffe.

Te Pol Impfstoff Berna

N° 180009. Date de dépôt: 29 janvier 1960, 18 h.
Landmaster Limited, Byron Works, Byron Street, **Hucknall** (Nottinghamshire, Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce.

Machines agricoles et accessoires pour ces machines permettant de les adapter pour houer, labourer, billonner, arroser, semer, tailler les haies, tondre le gazon ou pour servir à d'autres usages agricoles et horticoles.

GARDENMASTER

Nr. 180010. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1960, 20 Uhr.
Perminova AG (Perminova S.A.) (Perminova Ltd.), Gotthardstrasse 6, **Zürich 2.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Textilhilfsmittel.

STARSAN

Nr. 180011. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1960, 17 Uhr.
Sanitärbedarf AG, Kreuzstrasse 54, **Zürich 8.** — Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **168419.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Februar 1960 an.

Waschtische, Waschtisch-Garnituren.

Carina

N° 180012. Date de dépôt: 24 février 1960, 20 h.
Ebauches S.A., Faubourg de l'Hôpital 1, **Neuchâtel.**
Marque de fabrique et de commerce.

Compteur-enregistreur.

Memomath

N° 180013. Date de dépôt: 24 février 1960, 20 h.
Ebauches S.A., Faubourg de l'Hôpital 1, **Neuchâtel.**
Marque de fabrique et de commerce.

Etui à cigarettes comportant un compteur de temps verrouillant l'étui pendant des intervalles de temps réglables.

memoSmoke

N° 180014. Date de dépôt: 29 février 1960, 19 h.
Renée Marie Louise Freymond-Manini, chemin de Lucinge, **Lausanne.**
Marque de fabrique.

Produits cosmétiques.

Baraka

N° 180015. Date de dépôt: 5 avril 1960, 8 h.
Fabrique d'horlogerie Paul-Virgile Mathez S.A., Tramelan.
Marque de fabrique et de commerce.

Tour produits horlogers, montres, boîtes de montres, cadrans et parties de montres.

PVM

Nr. 180016. Hinterlegungsdatum: 28. März 1960, 20 Uhr.
International Paper Company, 220 East 42nd Street, **New York** (New York, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Holzzellulose und Holzschliff.

TYRECELL

Nr. 180017. Hinterlegungsdatum: 29. März 1960, 19 Uhr.
American Metal Climax, Inc., 61 Broadway, **New York** (New York, USA). Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke, insbesondere zirconiumhaltige Kupferlegierungen.

AMZIRC

N° 180018. Date de dépôt: 29 mars 1960, 19 h.
Daido Keori Kabushiki Kaisha, no 4, 1-Chome, Kandahatago, Chiyoda-Ku, **Tokyo-To** (Japon). — Marque de fabrique et de commerce.

Fils (fils de laine, mélange de fils de laine et de poils); textiles (textiles de laine, textiles mélangés de laine et textiles avec fils de laine mélangée); vêtements fabriqués avec les dits textiles.

MILLIONTEX

N° 180019. Date de dépôt: 30 mars 1960, 16 h.
Vin-Union Genève, Fédération de caves genevoises, Satigny (Genève). Marque de commerce.

Produits vinicoles de toute provenance et origine, ainsi que de tous cépages.

PAMPRILLON

N° 180020. Date de dépôt: 30 mars 1960, 16 h.
Vin-Union Genève, Fédération de caves genevoises, Satigny (Genève). Marque de commerce.

Produits vinicoles de toute provenance et origine, ainsi que de tous cépages.

CHANTERHÔNE

Nr. 180021. Hinterlegungsdatum: 5. April 1960, 20 Uhr.
Scherer Sohn AG, Meggen (Luzern).
Produktions-, Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **97189**. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. November 1959 an.

Weine und Spirituosen und verwandte Artikel.

Nr. 180022. Hinterlegungsdatum: 5. April 1960, 20 Uhr.
Scherer Sohn AG, Meggen (Luzern).
Produktions-, Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **97190**. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Januar 1960 an.

Weine und Spirituosen und verwandte Artikel.

Nr. 180023. Hinterlegungsdatum: 6. April 1960, 10 Uhr.
Otto Burtscher, Humrigen, **Herrliberg** (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **100729**. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. April 1960 an.

Bestandteile und Zusatzteile aller Art für Motorfahrzeuge, Ventile aller Arten, insbesondere Mischventile für Gasentwickler und Gasapparate, Oelventile für Brennkraftmaschinen sowie Einrichtungen für Motorfahrzeuge zur Zuführung komprimierter Gase und Gasgemische zum Motor.

Burtscher

N° 180024. Date de dépôt: 5 avril 1960, 18 h.
Buttons Limited, Portland Street, Aston, **Birmingham** (Grande-Bretagne). Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **97762**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 avril 1960.

Boucles, agrafes, porte-habits et crochets et œils, tous étant de métal ordinaire, boutons de tous genres, boutons de métaux précieux et de leurs imitations, crampons pour cravates ou porte-cravates en métal, petites boules en métal, agrafes en métal pour ceintures, crochets pour bottes, chaînes pour suspendre et attacher les vêtements, anneaux et crochets pour rideaux, suspensoirs pour habits, accessoires électriques en métal pour ceintures, œillets, épingles à cheveux, clous, aiguilles, épingles en métal de tous genres, anneaux de métal, aiguilles pour machines à coudre, bouts de métal pour souliers, buses pour corsets, dés à coudre, et garnitures en métal pour talons et semelles, tous étant des objets de métal ordinaire.

N° 180025. Date de dépôt: 6 avril 1960, 18 h.
McGraw-Edison Company, 120 South La Salle Street, **Chicago** (Illinois, USA). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **98309**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 avril 1960.

Batteries pour accumulateurs électriques, leurs parties et groupes de telles batteries.

Thomas A Edison

N° 180026. Date de dépôt: 6 avril 1960, 18 h.
McGraw-Edison Company, 120 South La Salle Street, **Chicago** (Illinois, USA). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **98457**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 avril 1960.

Phonographes, objets pour phonographes, kinétoscopes, kinétoscope-films, machines à calculer, piles électriques, appareils pour rayons X, objets électriques appartenant à la médecine et autres appareils scientifiques.

Thomas A Edison

Uebertragung — Transmission

Marke Nr. 138855. — Joseph Beiler, Basel. — Uebertragung an Frau **Lisa Beiler geb. Freuler**, Wiesenschanzweg 40, **Basel**. — Eingetragen den 21. April 1960.

Löschung — Radiation

Marke Nr. 173130. — **J. R. Geigy AG, Basel.** — Gelöscht am 19. April 1960 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Polygraphische Gesellschaft

Aktiengesellschaft mit Sitz in Laupen

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Firma Polygraphische Gesellschaft, Aktiengesellschaft mit Sitz in Laupen, Kanton Bern, hat in der Generalversammlung vom 3. Mai 1960 die Herabsetzung des Grundkapitals von bisher Fr. 700 000.— auf nunmehr Fr. 500 000.— beschlossen. Das Aktienkapital ist eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu nom. Fr. 350.—. Auf jede Aktie werden Fr. 100.— zurückbezahlt, so dass der neue Nominalwert pro Aktie je Fr. 250.— beträgt.

Die Schweiz. Treuhandgesellschaft in Basel, als vom Bundesrat anerkannte Revisionsstelle, hat im Revisionsbericht vom 26. April 1960 festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des nominellen Grundkapitals voll gedeckt sind.

Die Gläubiger können innerhalb einer Frist von 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt hinweg, Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderungen verlangen. Zu diesem Zweck haben sie innert der genannten Frist ihre Forderungen beim beauftragten Notar Dr. E. Freiburghaus, Fürsprecher und Notar, in Laupen (Bern), anzumelden

Laupen, den 3. Mai 1960. (AA. 112²)

Polygraphische Gesellschaft Laupen:
Die Verwaltung.

La Marquise S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO.

Deuxième publication

Dans son assemblée générale du 25 mars 1960, la société a prononcé sa dissolution. En conséquence, les créanciers de La Marquise S.A. sont invités à adresser leurs productions d'ici au 31 mai 1960 à Monsieur Gérald-Charles Bourquin, avocat, domicilié 26, rue de la Corraterie, à Genève. (AA. 105²)

Genève, le 21 avril 1960. **Le liquidateur:** Me G. Bourquin, av.

Hero Conserven Lenzburg

Schlussbilanz per 31. Dezember 1959

(von der Generalversammlung vom 30. April 1960 genehmigt)

Aktiven

	Fr.	Rp.
Grundstücke (110,69 ha)	—	—
Fabrikanlagen (Versicherungssumme: Fr. 29 401 600.—)	—	—
Angestellten- und Arbeiterwohnhäuser (Versicherungssumme: Fr. 1 628 100.—)	—	—
Beteiligungen und Wertschriften	4 145 000	—
Vorschüsse an Tochtergesellschaften	4 391 242	89
Kassa, Postcheck, Wechsel	112 182	19
Debitoren	6 173 417	84
Waren-Vorräte	27 359 490	23
	42 181 333	15

Passiven

		Fr.	Rp.
Aktienkapital		18 000 000	—
Allgemeiner Reservefonds		4 000 000	—
Spezialreserve		4 000 000	—
Banken		87 125	18
Akzepte		9 440 000	—
Kreditoren		4 425 108	44
Tantième		108 464	—
Dividenden:			
Dividende 1959	Fr. 1 620 000.—		
nicht erhobene Dividende	» 11 297.43	1 631 297	43
Gewinn-Vortrag auf neue Rechnung		489 338	10
		42 181 333	15

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1959

		Fr.	Rp.
Einnahmen			
Ertrag des Waren-Kontos	Fr. 7 829 294.14		
Ertrag Beteiligungen, Zinsen	» 987 008.70	8 816 302	84
Ausgaben			
Allgemeine Unkosten		6 831 662	63
Reingewinn des Geschäftsjahres		1 984 640	21
Gewinnkonto			
Saldovortrag 1958		433 161	89
Reingewinn 1959		1 984 640	21
Zur Verfügung der Generalversammlung		2 417 802	10

Finter Bank, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1959

nach Genehmigung der Anträge des Verwaltungsrates durch die Generalversammlung

Aktiven

	Fr.	Rp.
Kasse und Postcheckguthaben	374 479	35
Bankendebitoren auf Sicht	4 407 073	03
Wechsel	2 948 322	75
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung *(davon gegen hypoth. Deckung Fr. 262 884.35)*	6 157 131	89
Wertschriften	632 035	45
Sonstige Aktiven	7 812	10
Garantie-Konto Debitoren: Fr. 427 466.—		
Bilanzsumme	14 526 854	57

Passiven

	Fr.	Rp.
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	11 077 260	03
Kreditoren auf Zeit	1 173 955	90
Sonstige Passiven	80 428	70
Aktienkapital	2 000 000	—
Ordentliche Reserve	56 168	24
Saldovortrag auf neue Rechnung	139 041	70
Garantie-Konto Kreditoren: Fr. 427 466.—		
Bilanzsumme	14 526 854	57

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1959

Soll

	Fr.	Rp.
Passivzinsen	22 143	05
Kommissionen	980	05
Bankbehörden und Personal	63 158	05
Geschäfts- und Bürokosten	44 523	70
Steuern und Abgaben	3 893	10
Abschreibungen und Rückstellungen	83 278	10
Reingewinn per 31. Dezember 1959	189 041	70
	407 017	75

Haben

	Fr.	Rp.
Aktivzinsen	64 832	40
Kommissionen	78 669	98
Ertrag des Wechselportefeuilles und der Devisen	219 900	15
Ertrag der Wertschriften	42 841	05
Verschiedenes	774	17
	407 017	75

Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften

	Fr.	Rp.
Schweizerische Obligationen:		
Industrielle Unternehmen	24 500	—
Ausländische Obligationen:		
Oeffentlich-rechtliche Körperschaften	103 414	80
Andere Obligationen	157 439	25
Ausländische Aktien	346 681	40
	632 035	45

Verteilung des Reingewinnes

	Fr.	Rp.
Verteilung des Reingewinnes:		
Zuweisung an die ordentliche Reserve	50 000	—
Saldovortrag auf neue Rechnung	139 041	70
	189 041	70

Banca del Gottardo, Lugano

Bilancio al 31 dicembre 1959

(dopo le deliberazioni dell'assemblea degli azionisti)

Attivo

	Fr.	Ct.
Cassa, conto giro e conto chèques postali	6 912 909	84
Crediti a vista presso banche	2 401 372	48
Altri crediti presso banche	6 470 270	34
Effetti cambiari	2 820 306	95
Conti correnti debitori senza copertura	3 884 614	99
Conti correnti debitori con copertura *di cui con garanzia ipotecaria Fr. 4 831 591.—*	15 818 126	21
Anticipazioni a enti di diritto pubblico	168 527	—
Investimenti ipotecari	974 039	—
Titoli	529 394	—
Altre poste dell'attivo	386 705	—
Debitori per cauzioni: Fr. 975 364.10		
	40 366 265	81

Passivo

	Fr.	Ct.
Debiti a vista presso banche	173 625	78
Altri debiti presso banche	1 884 000	—
Conti chèques e conti creditori a vista	19 559 250	51
Conti creditori a termine	10 317 177	97
Libretti di deposito	2 715 095	15
Obbligazioni di cassa	580 000	—
Altre poste del passivo	921 178	63
Capitale	4 000 000	—
Riserva legale	50 000	—
Riserva straordinaria	150 000	—
Riporto a nuovo	15 937	77
Cauzioni prestate: Fr. 975 364.10		
	40 366 265	81

Conto profitti e perdite 1959

Dare

		Fr.	Ct.
Interessi passivi		378 839	65
Organi della banca e personale		365 435	15
Contributi ai fondi di previdenza per il personale		12 082	45
Spese generali e spese d'ufficio		246 789	37
Imposte e tasse		20 559	10
Ammortamenti e accantonamenti		575 498	65
Riporto saldo esercizio precedente	Fr. 21 078.47		
Utile netto dell'esercizio 1959	» 379 859.30	400 937	77
		2 000 142	14

Avere

	Fr.	Ct.
Riporto saldo esercizio precedente	21 078	47
Interessi attivi	1 019 997	43
Provvigioni	771 655	47
Provento del portafoglio cambiario	139 753	66
Provento del portafoglio titoli	13 274	25
Proventi diversi	34 382	86
	2 000 142	14

Monatsbilanz der Mitglieder des Verbandes Schweizerischer Kantonalbanken vom 31. März 1960

Bilan mensuel des membres de l'Union des Banques Cantonales Suisses du 31 mars 1960

Nr.	**Aktiven** in tausend Franken Firma — *Raison sociale*	Kasse Giro- und Postcheckguthaben *Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux*	Coupons *Coupons*	Bankendebitoren auf Sicht *Avoirs en banque à vue*	Andere Bankendebitoren *Avoirs en banque à terme*	Wechsel *Effets de change*	Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit *Reports et avances à court terme*	Kontokorrentdebitoren *Comptes courants débiteurs*: ohne Deckung *en blanc*	mit Deckung *gagés*	davon gegen hypothekar. Deckung *dont garantis par creances hypothécaires*	Feste Vorschüsse und Darlehen *Avances et prêts à terme fixe*: ohne Deckung *en blanc*	mit Deckung *gagés*	davon gegen hypothekarische Deckung *dont garantis par hypothèque*	Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtl. Körperschaften *Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public*	Hypothekaranlagen *Placements hypothécaires*	Wertschriften und dauernde Beteiligungen *Titres et participations permanentes*	Syndikatsbeteiligungen *Participations syndicales*	Bankgebäude *Immeubles à l'usage de la banque*	Andere Liegenschaften *Autres immeubles*	Sonstige Aktiven *Autres postes de l'actif*	Bilanzsumme *Total du bilan*	Nr.	**Actif** en milliers de francs Ort — *Lieu*
		1	2	3	4	5	6	7	8	8a	9	10	10a	11	12	13	14	15	16	17	18		
1	Aargauische Kantonalbank	16 577	721	2 195	22 230	18 443	—	4 763	23 157	*18 356*	6 228	9 808	*2 417*	26 957	450 560	69 725	—	200	—	7 867	659 431	1	Aarau
2	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank	4 027	9	976	191	3 711	—	2 301	22 180	*15 161*	—	40 666	*34 025*	3 271	51 623	45 610	—	51	328	942	175 886	2	Herisau
3	Appenzell I.-Rh. Kantonalbank	1 466	2	621	—	671	—	164	6 913	*3 578*	—	14 112	*11 764*	7 812	18 632	16 068	—	370	175	977	67 983	3	Appenzell
4	Banca dello Stato del Cantone Ticino	12 498	565	6 595	9 035	6 419	—	—	8 202	*5 760*	—	—	—	44 241	202 633	55 434	61	1 185	113	1 405	348 386	4	Bellinzona
5	Banque Cantonale du Valais	18 061	110	2 325	751	24 711	—	2 410	138 269	*87 178*	—	231	*28*	81 276	220 641	28 139	326	5 089	3 489	6 993	532 821	5	Sion
6	Banque Cantonale Neuchâteloise	5 902	173	1 762	2 500	6 292	—	3 219	18 722	*8 157*	292	28 168	*25 731*	3 031	138 820	72 387	—	500	—	6 004	287 772	6	Neuchâtel
7	Banque Cantonale Vaudoise	72 125	2 798	13 205	20 017	39 133	23 852	42 766	273 498	*172 000*	2 140	37 494	*8 375*	51 285	245 282	97 700	—	10 519	9 117	10 739	951 670	7	Lausanne (B.C.)
8	Banque de l'Etat de Fribourg	16 577	88	2 168	7 800	10 264	—	13 204	75 456	*49 799*	—	2 600	*2 600*	49 410	211 390	48 930	—	2 125	471	5 862	446 345	8	Fribourg
9	Basellandschaftliche Kantonalbank	5 904	1	3 965	38 474	24 288	—	10 277	90 381	*41 022*	1 064	13 415	*1 233*	45 380	539 393	60 487	—	397	13 020	2 243	848 689	9	Liestal
10	Basler Kantonalbank	22 170	203	2 257	69 567	17 591	—	5 316	53 122	*38 310*	13 779	37 019	*1 606*	3 879	508 761	76 361	—	1 350	96	1 081	812 552	10	Basel
11	Caisse d'Epargne de la Rép. et Ct. de Genève	14 291	—	607	3 000	2 000	—	—	1 749	*1 748*	—	3 487	*3 350*	6 198	114 331	147 053	—	1 000	31 324	10 133	335 173	11	Geneve (C.E.)
12	Caisse Hypothecaire du Canton de Genève	23 512	—	521	5 000	530	—	—	40 573	*40 345*	—	1 035	*395*	14 207	317 104	27 986	—	—	1 000	823	432 291	12	Geneve (C.H.)
13	Crédit Foncier Vaudois	35 088	—	6 921	17 500	—	—	—	—	—	—	25 868	*19 884*	51 992	1 273 380	50 548	—	5 400	1 051	22 407	1 490 155	13	Lausanne (C.F.)
14	Glarner Kantonalbank	2 944	29	1 341	3 000	7 736	—	—	6 886	*1 890*	—	4 822	*1 619*	8 351	68 157	27 389	—	—	—	3 802	134 457	14	Glarus
15	Graubündner Kantonalbank	20 509	66	18 227	4 000	7 415	—	5 702	35 774	*7 946*	4 000	7 266	—	35 012	387 969	40 226	62	2 100	1 150	2 527	572 005	15	Chur
16	Hypothekarkasse des Kantons Bern	19 196	109	2 767	18 500	500	—	2	9 869	*9 869*	42	4 510	*4 183*	87 134	783 482	67 861	—	500	—	5 191	999 663	16	Bern (Hyp.)
17	Kantonalbank von Bern	29 664	2 112	3 743	61 395	75 071	—	50 470	207 754	*94 923*	6 000	42 396	*24 267*	91 094	465 072	87 559	1 823	8 210	—	6 071	1 138 434	17	Bern (K.B.)
18	Kantonalbank Schwyz	9 266	4	1 023	4 000	4 288	—	5 671	28 428	*19 889*	702	181 211	*177 968*	26 049	71 775	29 689	—	230	300	8 467	371 103	18	Schwyz
19	Luzerner Kantonalbank	6 139	65	8 319	8 637	9 416	—	4 232	82 873	*78 308*	—	333 165	*317 116*	64 560	268 247	62 254	—	1 366	1 215	6 633	857 121	19	Luzern
20	Nidwaldner Kantonalbank	3 642	3	3 151	—	1 091	—	—	18 543	*14 266*	—	58 972	*55 653*	6 255	33 276	26 296	—	100	—	3 120	154 449	20	Stans
21	Obwaldner Kantonalbank	1 645	17	511	5 102	676	—	1 531	14 342	*10 215*	222	42 252	*40 548*	15 071	36 980	11 322	—	280	—	2 289	132 240	21	Sarnen
22	St. Gallische Kantonalbank	25 814	180	4 956	2 381	31 019	—	9 266	95 747	*60 662*	—	141 709	*122 903*	37 580	617 674	100 540	—	3 000	16	7 779	1 077 661	22	St. Gallen
23	Schaffhauser Kantonalbank	4 103	461	1 092	500	5 740	—	11 063	37 206	*21 547*	5 191	3 851	*3 094*	3 080	173 791	29 144	—	200	—	3 303	278 725	23	Schaffhausen
24	Solothurner Kantonalbank	7 102	4	2 063	27 588	11 217	32	5 847	29 312	*11 439*	1 149	17 641	*3 898*	22 674	451 864	36 344	—	3 860	28	10 243	626 968	24	Solothurn
25	Thurgauische Kantonalbank	10 982	653	2 301	2 405	37 123	—	—	57 740	*22 337*	—	15 419	*5 998*	45 787	700 214	66 013	—	522	95	2 489	941 743	25	Weinfelden
26	Urner Kantonalbank	1 194	147	525	3 000	1 292	—	2 000	14 115	*6 841*	—	16 300	*14 206*	12 019	39 636	20 127	—	450	38	1 544	112 387	26	Altdorf
27	Zürcher Kantonalbank	201 723	3 198	62 723	208 326	196 494	—	44 144	398 101	*251 853*	13 277	176 126	*125 942*	182 258	1 971 874	192 398	—	10 305	—	33 288	3 694 235	27	Zürich
28	Zuger Kantonalbank	3 891	9	8 426	215	6 861	—	3 633	24 862	*18 654*	593	55 992	*55 023*	13 767	85 197	15 088	—	2 700	55	1 284	222 573	28	Zug
		596 012	11 727	165 286	545 114	549 992	23 884	227 981	1 813 774	*7 772 053*	54 679	1 315 535	*1 063 826*	1 039 630	10447758	1 608 678	2 272	62 009	63 081	175 506	18702918		

Nr.	**Passiven** in tausend Franken Firma — *Raison sociale*	Banken-kreditoren auf Sicht *Engagements en banque à vue*	Andere Banken-kreditoren *Engagements en banque à terme*	Verpflichtungen aus Reportgeschäften *Engagements dérivant d'opérations de report*	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht *Comptes de chèques et comptes créanciers à vue*	Kreditoren auf Zeit *Créances à terme*	Spareinlagen *Dépôts en caisse d'épargne*	Depositen- und Einlagehefte *Livrets de dépôts*	Kassenobligationen und Kassenscheine *Obligations et bons de caisse*	Obligationenanleihen *Emprunts par obligations*	Pfandbriefdarlehen *Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage*	Checks und kurzfällige Dispositionen *Chèques et dispositions à court terme*	Tratten und Akzepte *Traites et acceptations*	Hypotheken auf elg. Liegenschaften *Dettes hypothéc. sur immeubles à l'usage de la banque*	Sonstige Passiven *Autres postes du passif*	Kapital *Capital*	Reserven *Réserves*	Reingewinn *Bénéfices nets*			Bilanzsumme *Total du bilan*	Nr.	**Passif** en milliers de francs Ort — *Lieu*
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20		
1	Aargauische Kantonalbank	828	724	—	57 530	63 651	336 998	—	103 480	15 000	30 050	—	—	—	8 395	25 000	17 775				659 431	1	Aarau
2	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank	246	124	—	20 751	5 167	98 531	—	26 295	—	1 500	30	1 285	—	8 446	8 000	5 511				175 886	2	Herisau
3	Appenzell I.-Rh. Kantonalbank	44	—	—	5 109	500	45 684	—	7 862	—	3 550	—	—	—	575	3 000	1 659				67 983	3	Appenzell
4	Banca dello Stato del Cantone Ticino	1 050	—	—	51 521	12 255	240 206	—	16 887	—	3 750	—	—	—	3 593	15 000	4 124				348 386	4	Bellinzona
5	Banque Cantonale du Valais	591	5 464	—	44 400	78 025	158 110	—	100 962	26 500	79 000	—	—	—	6 461	25 000	8 308				532 821	5	Sion
6	Banque Cantonale Neuchâteloise	1 168	—	—	54 378	9 500	157 822	5 191	26 089	—	4 000	453	—	—	7 462	15 000	6 709				287 772	6	Neuchâtel
7	Banque Cantonale Vaudoise	9 737	2 500	14 337	218 473	117 250	—	215 234	170 747	30 000	76 300	—	—	—	27 759	50 000	19 333				951 670	7	Lausanne (B.C.)
8	Banque de l'Etat de Fribourg	1 855	4 169	—	22 580	51 028	113 119	—	97 196	45 550	60 500	31	—	—	6 642	30 000	13 675				446 345	8	Fribourg
9	Basellandschaftliche Kantonalbank	2 599	14 186	—	84 099	131 575	217 209	—	194 415	40 000	92 720	311	—	—	11 120	40 000	20 455				848 689	9	Liestal
10	Basler Kantonalbank	3 795	49 469	—	47 679	105 061	285 472	—	104 270	65 000	68 625	243	—	—	1 582	25 000	56 356				812 552	10	Basel
11	Caisse d'Epargne de la Rép. et Ct. de Genève	—	—	—	1 376	1 725	293 322	—	—	—	—	—	—	—	18 516	—	20 234				335 173	11	Geneve (C.E.)
12	Caisse Hypothécaire du Canton de Genève	94	—	—	4 309	74 746	72 286	—	136 673	36 000	79 350	—	—	—	4 875	15 000	8 958				432 291	12	Geneve (C.H.)
13	Crédit Foncier Vaudois	93	2 500	—	24 427	210 000	461 632	—	144 273	379 500	129 200	—	—	—	29 050	75 000	34 480				1 490 155	13	Lausanne (C.F.)
14	Glarner Kantonalbank	224	—	—	17 012	145	104 305	—	—	—	—	—	—	—	3 094	5 000	4 677				134 457	14	Glarus
15	Graubündner Kantonalbank	1 351	—	—	91 587	42 418	192 858	9 128	132 503	—	44 850	—	1	—	7 503	35 000	14 806				572 005	15	Chur
16	Hypothekarkasse des Kantons Bern	15	—	—	1 476	459 649	194 747	—	106 887	109 005	70 250	—	—	—	2 934	40 000	14 700				999 663	16	Bern (Hyp.)
17	Kantonalbank von Bern	11 757	20 002	—	233 351	86 579	518 380	—	168 696	—	—	117	—	—	34 052	50 000	15 500				1 138 434	17	Bern (K.B.)
18	Kantonalbank Schwyz	446	—	—	29 434	28 153	157 973	723	92 515	10 000	22 800	—	—	—	6 396	18 000	4 663				371 103	18	Schwyz
19	Luzerner Kantonalbank	8 216	—	—	71 470	86 328	408 306	—	134 229	60 000	40 500	—	—	—	3 204	30 000	14 868				857 121	19	Luzern
20	Nidwaldner Kantonalbank	53	—	—	9 748	15 650	51 174	9 515	43 598	—	7 700	—	—	—	2 635	10 000	4 376				154 449	20	Stans
21	Obwaldner Kantonalbank	2	—	—	12 145	24 953	46 024	—	22 469	—	12 750	—	—	—	1 681	8 000	4 216				132 240	21	Sarnen
22	St. Gallische Kantonalbank	1 240	9 388	—	75 068	57 067	514 136	13 859	206 403	30 000	61 000	63	—	—	32 662	50 000	26 775				1 077 661	22	St. Gallen
23	Schaffhauser Kantonalbank	2 107	104	—	26 081	45 910	106 080	—	40 224	—	27 200	—	—	—	8 686	15 000	7 333				278 725	23	Schaffhausen
24	Solothurner Kantonalbank	1 101	—	—	58 435	174 589	185 279	—	111 923	—	39 750	87	—	—	17 578	25 000	13 226				626 968	24	Solothurn
25	Thurgauische Kantonalbank	552	—	—	73 521	50 897	374 517	15 828	313 322	—	47 300	—	470	—	6 480	35 000	23 856				941 743	25	Weinfelden
26	Urner Kantonalbank	31	—	—	12 680	11 750	57 929	3 245	14 701	—	4 100	—	—	—	980	5 000	1 971				112 387	26	Altdorf
27	Zürcher Kantonalbank	97 971	71 496	—	416 272	202 156	1 440 922	60 234	741 148	214 000	160 630	364	—	—	57 566	140 000	91 476				3 694 235	27	Zürich
28	Zuger Kantonalbank	793	571	—	29 382	24 195	101 685	53	36 784	—	17 625	—	—	—	1 016	7 500	2 969				222 573	28	Zug
		147 959	180 697	14 337	1 794 294	2 170 922	6 934 706	333 010	3 294 551	1 000 555	1 185 000	1 699	1 756	—	320 943	799 500	462 989				18702918		

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Postcheckverkehr, Beitritte – Chèques postaux, adhésions

Aadorf: von Känel Herbert Central-Drogerie VIIIb 6488. Aarau: Kasper & Schoop Sako-Produkte VI 12828. – Schweiz. Rotes Kreuz Blutspendezentrum Kantonsspital VI 12877. Agno: Casty-Camenisch Michel e Theres XIa 5614. – Gianinazzi Domenico officina meccanica XIa 5351. Amriswil: Angestellten-Fürsorgestiftung der Firma Jos. Sallmann & Cie IX 16480. Andermatt: Komitee pro San Gottardo VII 16999. Arbon: Hottinger Albert IX 16464. – Wohlrab Hans VIIIc 5166. Ardon: Gaillard Raphaël architecte IIc 6668, Ascona: Kneubühler Alice tabacchi ricordi XI 4105. – Perucchini Adriano carrozzeria XI 2742. Ayent: Gonset Nouveautés SA IIc 6731. Baar (Nendaz): Claivaz B. & Ch. Fournier entreprise de gypserie et peinture Brignon IIc 6413. – Fragnière Marc & Délèze René transports Beuson IIc 557. Basel: Bitterli-Leu Peter Dr. V 30406. – Casutt S. W. Uhrmacher Rhabilleur V 30396. – Drogerie Gebr. Ryser vorm. J. R. Hausammann V 23304. – Fettschmelze Basel V 2613. – Fischer-Geser Erika V 30437. – Gloor-Grässlin Hugo V 30427. – Hahn-Brender Heinz V 16298. – Häuteverwertung Basel V 1111. – Hess Klaus G. kaufm. Angestellter V 30413. – Jost-Syfrig Hans V 28281. – Kaufmann Otto Brunnmattstr. 16 V 30397. – Kessler-Bremm Maria V 30411. – Kunath Elsbeth Frau V 30422. – Lüdin Nelly Vorhangwäscherei V 30418. – Margueron Gérard Erdbeerkulturen V 3318. – Martel Clément V 29374. Meyer-Graber Carl V 30419. – Pedroni C. dipl. Ing. chem. ETH V 30412. – Schaffner Helmut Kaufmann V 30401. – Schweiz. Schiff-Modell-Verband V 30425. – Sollberger H. Liegenschaftsverwaltung V 29446. – Werthmüller Berthe Autovermietung V 30403. – Wunderlin-Steinmann Käthe Hauspersonaldienst V 30428. Bellinzona: Braga Aldo. centro raccolta carta XI 3102. – Consorzio correzione fiume Ticino Contributi XI 2553. – Contestabile Nidia XI 5454. Bergdietikon: Personalfürsorgestiftung der Metallgiesserei Fritz Christen AG VIII 14790. Bern: Delegiertenversammlung 1960 Schweiz. Verband dipl. Krankenschwestern und Krankenpflegern III 28991. – Hagen Kurt Generalagentur der National-Leben III 28984. – Hausverwaltung Brunnmattstr. 51 Walter Garbani III 28995. – Klaeger Fred Mietzins-Konto III 28978. – Lüthi Samuel Mechaniker III 28972. – Meyer Hedwig Beamtin PTT III 24864. – Naphtaly Bern A. Stoll AG III 28985. – Rohrer H. R. Grafik Dekoration III 22449. – Schachgesellschaft Turm III 28968. – Schweiz. Fischerei-Zeitung Buchdruckerei u. Verlag W. Steiger III 28973. – Thermex AG III 28276. – Verband schweiz. privater Heime und Anstalten III 23779. – Verein zur Förderung des Bernischen Historischen Museums III 7920. – Weder & Prim Bau- und Ing.-Büro Bümpliz III 28992. – Wendler Marcel Revisor Bümpliz III 28986. Biel-Bienne: Bossert Fritz Kaufmann IVa 606. – Schmid H. R. Kaufmann IVa 6798. – Torriani Ernest conserve de champignons Pariani IVa 8341. – Unteroffiziersverein Biel Organisation 100 Km-Lauf IVa 10491. – Villard A. instituteur IVa 2397. Biglen: Turnhalle-Bazar III 1097. Binningen: Bernoulli-Stiffler P. Dr. V 28383. – Birrwil: Suter W. Ing. H. F. Elektrofeinmechanik VI 12858. Birsfelden: Kunz Fritz-Willy Bahnbeamter V 30392. – Kny Hermann Dr. Chemiker V 27598. Boncourt: Contemporains 1925 IVa 10057. Les Brenets: Barraud Charles hôtel restaurant Touring-Jura IVb 4736. Brig: Radio-Service Filliger IIc 2485. Brugg (AG): Bosch Hans Dr. med. Kinderarzt FMH VI 12888. – Odermatt Marcel Vertreter Windisch VI 12841. Brunnen: Betschart Hugo Transporte VII 16028. Buchs (SG): Baumberger Eduard IX 16458. – Rauter Karl Techniker IX 16463. Bürglen (TG): Armbrustschützenverein Bürglen (TG) Standeinweihungsschiessen 1960 VIIIc 5057. – Gewerbeverein VIIIc 3575. Bürglen (UR): Arnold Albert Spenglerei VII 12063. Büren (SO): Feldschützengesellschaft Büren V 30402. Bussnang: Tiefkühlgenossenschaft Bussnang-Rothenhausen-Oberbussnang VIIIc 3079. Buttes: Olbrecht Ernest IV 797. Cadenazzo: Pro Cadenazzo XI 4892. Camischolas: Caplutta s. Onna X 7692. Castione: Gianoni & Molteni impianti sanitari XI 6434. – Luini Ernesto servizio benzina XI 3026. Le Châble (VS): Société de développement de Châble et Bruson IIc 5735. Chippis: Cercle théâtral IIc 6737. Chironico: Pro opere parrocchiali XI 4580. Chur: Bino Luigi Vertreter von Henkel & Cie X 7694. – Telefonseelsorge Die dargebotene Hand X 7680. Clarens: Migné Jean-Pierre institut Belles Rives IIb 3923. Claro: Sezione samaritani XI 1173. Conthey: Classe 1913 IIc 6733. Crissier: Société suisse de secours mutuels Helvetia section de Crissier II 21933. Cuarnens: Durussel François travaux agricoles II 21929. Cureglia: Foot-Ball Club XIa 6380. Delémont: Baroni Henri IVa 3454. Derendingen: Metzgermeister-Verein Kriegstetten Schlachtviehverkehr Va 4675. Dornach (SO): Dürrenberger W. Kreiskaminfegermeister Neu-Arlesheim V 30430. – Soloth. kant. Kunstturnertag 1960 V 25521. Dozwil: Elektra Dozwil-Hamisfeld VIIIc 748. Dübendorf: Matti Oswald Pilot VIII 51097. Ebikon: Hürlimann Alois Dr. med. VII 16766. Egnach: Sieber Armin Gasthaus Sternen IX 16469. Einsiedeln: Christl.-soz. Partei VIII 55800. – Essig-Meier Ernst Gartenbau VIII 40255. Epesses: Fonjallaz Roland II 21956. Faido: Brusa Gian Carlo dr. med. XI 264. Faoug: von Gunten-Eisinger Paul II 1768. Ferden: Bürgerkasse IIc 1156. Fislisbach: Ziegler Karl elektrotechn. Anlagen VI 12876. Flums: Mätzler Karl Rechtsanwalt X 7701. Fraubrunnen: Böhlen Fritz Sekundarlehrer III 26837. Frauenfeld: Nordostschweiz. Komitee gegen die Hochrhein-Schiffahrt VIIIc 4851. Fribourg: Colonia italiana di Friburgo IIa 5817. – Fonds du drapeau du Football-Club Fribourg IIa 5816. – Semaine biblique 1960 IIa 5847. Genève: Bazzacchi Alexandre I 11716. – Bonjour William représentant Nottingham I 6133. – Carillon des alouettes I 15074. – Cetra Serge I 14880. – Cicurel Claude Victor I 11557. – Delarue Jean I 14824. – Duvoisin Jean bijouterie orfévrerie I 14226. – Equipes internationales de Renaissance chrétienne I 11132. – Fintracor SA Trading and Finance Corporation I 6762. – Gasser & Cie Sidney appareils électroménagers I 15072. – Hildebrand Irène Mlle I 12576. – Kurzen Pierre maçonnerie I 15987. – Laboratoire Geneco J. Buriat I 2361. – Moret Raymond tabacs souvenirs I 14051. – Musique de Landwehr (Corps de) I 6293. – Musique de Landwehr (Corps de) compte fêtes de Noël I 9784. – Prince Roger I 11167. – Servette FC section Volley-ball I 15467. – Schoop Edgar Schoop propagande I 10707. – Société des retraités du corps de police caisse maladie I 9280. – Vayer Jean vendeur UL I 1867. Giubiasco: Faul Andrea panetteria XI 6789. Glattbrugg: Backes Werner Dr. VIII 55799. Gordola: Scamara Aldo privato XI 609. Grenchen: Grabherr Elisabeth Frau Va 1068. – Grütter Arthur Fabrikation elektr. Apparate Va 448. Hasle (LU): Koch Josef mech. Schmiede VII 15175. Hedingen: Girardi Arthur mech. Schreinerei VIII 42851. Herisau: Rössler-Haug W. IX 16461. Hinwil: Merz Kurt Gartenbau VIII 55746. Hergiswil (NW): Bucheli-Künast R. Instr. Of. Inf. VII 9026. Hondrich: Gammeter Hans Direktor der kant. Bergbauernschule III 28997. Hünibach (Thun): Hiltbold Beat Dr. med. dent. Zahnarzt III 28970. Interlaken: Geomess A. Flotron E. Klemmer H. Matthias N. Wyss Unterseen III 10066. Iseltwald: Gafner Fritz Zimmerei III 23774. Islikon: Schweiz. Krankenkasse Helvetia Sektion Islikon-Kefikon VIIIc 5170. Itingen: Niederhauser-Notz Adolf Transporte V 28686. Kandergrund: Krankenfürsorge schweiz. Krankenkasse Sektion Kandergrund III 28974.

(Fortsetzung siehe Nr. 107 – Suite voir N° 107)

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

aller - retour SUISSE **NEW YORK** dès Fr. **2138**

En CLASSE TOURISTE SUPÉRIEURE - SUPER DC-6B «LOFTLEIDIR» ICELANDIC AIRLINES

Renseignements par votre Agent de Voyages – Agent général pour la Suisse PAUL BRAUN - GENÈVE (022) 32 91 60-69

Basler Freilager AG.

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 24. Mai 1960, 17 Uhr, in das Sitzungszimmer der Basler Handelskammer, St. Alban-Graben 8, Basel, eingeladen.

Tagesordnung:

1. Geschäftsbericht und Rechnung für das Jahr 1959. Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahl in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Allfälliges.

Jahresbericht, Rechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen von heute an im Bureau der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf.

Basel, den 7. Mai 1960.

Basler Freilager AG:
Der Verwaltungsrat.

Société immobilière de l'Avenue des Alpes, Montreux

Le dividende exercice 1959 est payable dès le 4 mai 1960 à l'Union de Banques Suisses et à la Banque Cantonale Vaudoise, à Montreux, par 36 fr. 25 aux actions privilégiées contre remise du coupon N° 17 (coupon vert), par 21 fr. 75 aux actions ordinaires contre remise du coupon N° 16 (coupon jaune) et par 16 fr. 20 aux parts de fondateur contre remise du coupon N° 3, moins impôt fédéral.

Le conseil d'administration.

Società Adriatica di Elettricità, Venedig

Inhaberzertifikate

Laut Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 28. April 1960 hat die Gesellschaft für das Geschäftsjahr 1959 eine Dividende im Betrage von Lit. 70.— zahlbar gestellt.

Dementsprechend kann der Coupon Nr. 1 der von der Schweizerischen Kreditanstalt ausgegebenen Inhaberzertifikate für je 100 Aktien mit

netto Fr. 48.20 je Zertifikat

ohne Abzug und ohne irgendwelche Formalitäten vom 7. Mai an bei der

Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich,
oder bei ihren sämtlichen Filialen und
Depositenkassen

eingelöst werden.

Schweizerische Kreditanstalt.

La Genevoise

Compagnie d'Assurances sur la Vie

informe Messieurs les actionnaires que le coupon N° 2 est payable à la caisse de la compagnie, place de Hollande 2, à Genève, dès le 5 mai 1960, à raison de Fr. 60.— par coupon, sous déduction du timbre fédéral et de l'impôt anticipé, atteignant ensemble 30%, soit

Fr. 42.— net.

KRIENS **Bell**

BELL - MASCHINENFABRIK AG., KRIENS

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 4. Mai 1960 gelangt für das Geschäftsjahr 1959 folgende Dividende zur Ausschüttung:

Brutto-Dividende pro Aktie	Fr. 30.—
abzüglich 30% Coupons- und Verrechnungssteuer	Fr. 9.—
Netto	Fr. 21.—

Der Coupons Nr. 9 kann an den Schaltern des Schweiz. Bankvereins, der Schweiz. Bankgesellschaft, Schweiz. Kreditanstalt und Schweiz. Volksbank sowie an unserer Geschäftskasse ab 5. Mai 1960 eingelöst werden.

Kriens, den 4. Mai 1960.

Der Verwaltungsrat.

Société Immobilière Angle-Malombré
Société immobilière Boulevard des Tranchées 18
Société Immobilière Angle-Athénée

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 27 mai 1960, à 14 heures 45, chez MM. Pictet et Cie, banquiers, rue Diday 6, Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Pour être représentées, les actions doivent être déposés chez MM. Pictet & Cie où les bilans sont à la disposition des actionnaires.

Le conseil d'administration.

Sociétés Immobilières du Chemin Bertrand
lettres A-B-C

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 27 mai 1960, à 14 heures 15, chez Messieurs Pictet & Cie, banquiers, 6, rue Diday, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Pour être représentées, les actions doivent être déposées à la caisse de MM. Pictet & Cie, où les bilans sont à la disposition des actionnaires.

Lors de l'encaissement des coupons de la Société du Chemin Bertrand, lettre C, Messieurs les actionnaires voudront bien remettre également le talon de la feuille de coupons en vue du recouponnement des actions.

Le conseil d'administration.

Zu verkaufen

zirka 30000 m² Industrieterrain

am Stadtrand von Zürich

ideal gelegen zwischen Hauptstrasse und Bahngeleise.

Geleiseanschlussmöglichkeit.

Günstige Kaufsgelegenheit.

Anfragen unter Chiffre A 3456 K an Publicitas Zürich.

Skilift und Sesselbahn Schwarzsee AG.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Die Aktionäre werden hiermit zur ordentlichen Generalversammlung auf Samstag, den 28. Mai 1960, um 15 Uhr, im Hotel du Lac, Schwarzsee, eingeladen.

Traktanden:

1. Bericht über das Geschäftsjahr 1959 und Rechnungsablage pro 31. Dezember 1959.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Entlastung der verantwortlichen Organe.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Kreditbewilligung zum Ausbau der Skipisten.
6. Genehmigung des Tagesprotokolls.

Die Eintrittskarten müssen gegen Vorweisung der Aktien oder eines Depotscheines der Bank, bei welcher sie hinterlegt sind, zwischen 14 Uhr und 14.45 Uhr am Ort der Versammlung bezogen werden. Es werden ab 14.45 Uhr keine Eintrittskarten mehr erteilt.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Bericht der Kontrollstelle und die Vorschläge des Verwaltungsrates zur Gewinnverwendung liegen auf dem Bureau der Sparkasse des Sensebezirkes, in Tafers, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Der Verwaltungsrat.

Elektrizitätswerk Altdorf

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Am Dienstag, 17. Mai 1960, 16.30 Uhr, im Rathaus Altdorf

Traktanden:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes 1959.
2. Genehmigung der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung 1959.
   Entgegennahme des Berichtes und Antrages der Kontrollstelle.
   Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Statutenrevision.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Die Eintrittskarten, auf den Namen lautend, können bis Freitag, 13. Mai 1960, 17.00 Uhr, auf unseren Büros in Altdorf und Luzern bezogen werden. Für die Stimmberechtigung der Namenaktien ist das Aktienbuch massgebend. Handänderungen von Aktien, wenn sie für diese Generalversammlung Berücksichtigung finden sollen, sind ebenfalls bis zum obigen Termin in unsern Gesellschaftsbüros Altdorf und Luzern anzuzeigen und die Titel zur Vormerkung vorzuweisen.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle sowie der Antrag auf Revision der Statuten liegen innert gesetzlicher Frist am Sitze der Gesellschaft in Altdorf zur Einsicht der Aktionäre auf.

Altdorf, 25. April 1960.

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: Winiger.

AG. Elektrische Bahn Brunnen—Morschach—Axenstein

An die Aktionäre und Obligationäre der Bahn

Einladung zur 55. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 21. Mai 1960, 14.30 Uhr, im Park Hotel, Axenstein

Traktanden: 1. Protokoll der letzten Generalversammlung. 2. Bericht und Rechnung 1959. 3. Bericht der Rechnungsrevisoren und Dechargeerteilung an den Verwaltungsrat. 4. Wahlen in den Verwaltungsrat. 5. Wahl der Rechnungsrevisoren. 6. Mitteilungen des Verwaltungsrates betreffend die Luftseilbahnprojekte Morschach-Stoos und Brunnen-Morschach-Frohnalpstock. 7. Verschiedenes.

Eintrittskarten können bis 18. Mai, mittags, bei der Schweiz. Kreditanstalt Luzern und bei der Kantonalbank-Agentur Brunnen bezogen werden, wo der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und der Revisorenbericht für das Jahr 1959 zur Einsichtnahme der Aktionäre und Obligationäre aufliegen.

Die Eintrittskarte berechtigt am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt Brunnen-Axenstein und zurück.

Den Obligationären teilen wir mit, dass bei Genehmigung der an die Generalversammlung gestellten Anträge, Obligationen-Coupon Nr. 7 nach Abzug der Steuer mit Fr. 17.50 vom 23. Mai an bei der Schweiz. Kreditanstalt, Luzern, eingelöst wird.

Luzern und Morschach, den 4. Mai 1960.

Der Verwaltungsrat.

Funiculaire Neuveville—St-Pierre, Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 17 mai 1960, à 11 heures, au Café du Fuulenlaire, à Fribourg.

Traetauda: 1° Procès-verbal. 2° Approbation des comptes de l'exercice 1959 et décharge au conseil, 3° Dividende. 4° Nominations. 5° Divers.

Les cartes d'admission seront délivrées jusqu'au 16 mai 1960 par la Banque Populaire Suisse à Fribourg, où les comptes peuvent être demaudés.

Fribourg, le 7 mai 1960.

Le conseil d'administration.

KONSUM VEREIN ZÜRICH

Die Mitglieder des Konsumvereins Zürich werden zur

Generalversammlung

auf Dienstag, den 10. Mai 1960, 19 Uhr, ins Kongresshaus Zürich, Eingang Claridea-strasse, eingeladen.

Tagesordnung:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1959. Bericht und Antrag der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses 1959.
4. Statutenrevision.
5. Wahlen:
   a) von Mitgliedern des Verwaltungsrates;
   b) eines Mitgliedes und eines Ersatzmannes der Kontrollstelle.

Der Bericht der Kontrollstelle und der Antrag des Verwaltungsrates auf Revision der Statuten liegen an der Kasse des Konsumvereins (Badenerstrasse 15, 1. Stock) zur Einsicht auf, woselbst auch der gedruckte Geschäftsbericht bezogen werden kann.

Die Mitglieder haben beim Eintritt den Aktientitel als Ausweis zur Teilnahme und Stimmberechtigung vorzuweisen.

Punkt 19.30 Uhr werden die Türen geschlossen.

Zürich, den 27. April 1960.

Der Präsident der Generalversammlung:
Dr. H. Hotz.

Schweiz. Uniformenfabrik AG.

39. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 18. Mai 1960, vormittags 11.30 Uhr, im Hotel Baur au Lac, in Zürich

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1959.
2. Bericht der Kontrollstelle, Genehmigung der Jahresrechnung und Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über das Geschäftsresultat.
4. Statutarische Wahlen.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Geschäftsbericht und Bericht der Kontrollstelle liegen am Hauptsitz der Gesellschaft in Bern und in den Zweiggeschäften Zürich, Genf, Lausanne und Neuenburg den Aktionären zur Einsichtnahme auf.

Eintrittskarten werden den Aktionären gemäss Artikel 7 der Gesellschaftsstatuten bis am Abend des 17. Mai 1960 verabfolgt.

Bern, den 6. Mai 1960.

Der Verwaltungsrat.

Banque de Paris et des Pays-Bas

Société anonyme au capital de 111 248 000 Nouveaux Francs
Siège social: 3, rue d'Antin, Paris (2e)
R. C. Seine N° 54 B 5515 - L. B. F. N° 24

Avis aux actionnaires

Messieurs les actionnaires sont convoqués le **jeudi 19 mai 1960, salle Gavean, 45 et 47, rue La Boétie, à Paris:**

1° en une **assemblée générale ordinaire annuelle** qui se tiendra à l'adresse et au jour précités, à **16 heures**, en vue de délibérer et statuer sur l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration; rapports des commissaires.
2° Approbation des comptes de l'exercice 1959; fixation du dividende.
3° Nomination d'administrateurs.
4° Opérations visées à l'article 40 de la loi du 24 juillet 1867.

2° en une **assemblée générale extraordinaire** qui se tiendra à l'issue de l'assemblée générale ordinaire; il s'agit de la seconde réunion de l'assemblée générale extraordinaire, précédemment convoquée pour le 26 avril 1960, qui n'a pu délibérer valablement faute de réunir le quorum prescrit par la loi. L'ordre du jour sur lequel les actionnaires seront appelés à délibérer et statuer lors de cette seconde réunion de l'assemblée, sera le même que celui précédemment proposé lors de la première réuniou, c'est-à-dire:

Ordre du jour:

1° Regroupement, en actions de NF 100 nominal, des 2 224 960 actions de NF 50 nominal composant le capital social.
2° Autorisation à donner au conseil d'administration d'augmenter le capital social sur ses seules décisions, en une ou plusieurs fois, jusqu'à un montant nominal maximum de NF 250 000 000, soit par émission d'actions à souscrire contre espèces, soit par voie d'incorporation de réserves ou de primes d'émission.
3° Modifications à apporter aux articles 6, 16, 28 et 29 des statuts, en conséquence des décisions précédentes.

Tout actionnaire, quel que soit le nombre d'actions de NF 50 qu'il possède, a le droit de prendre part à ces assemblées ou de s'y faire représenter par un mandataire ayant lui-même le droit d'en faire partie, muni d'un pouvoir régulier, à condition que ce pouvoir soit déposé au siège social 2 jours au moins avant la date des assemblées.

Toutefois, pour être admis à assister aux assemblées ou à s'y faire représenter, les actionnaires auront à justifier au préalable de leur qualité:

1° en ce qui concerne leurs actions nominatives, par l'inscription des dites actions sur les registres de la société, 5 jours au moins avant la date des assemblées;

2° en ce qui concerne leurs actions au porteur: soit en les déposant 5 jours au moins avant la date des assemblées:

à **Paris**, au siège social, 3, rue d'Antin et à la succursale des pays de l'Europe centrale, 12, rue de Castiglione,
à la succursale de **Marseille**, 37, cours Pierre-Puget,
à la succursale d'**Alger**, 18, avenue Claude Debussy,
aux succursales d'**Amsterdam, Bruxelles, Casablanca et Genève,**

où des formules de pouvoir et des cartes d'admission sont, dès à présent, tenues à la disposition des intéressés;

soit, si ces actions sont déjà en dépôt ailleurs, en priant les dépositaires d'immobiliser lesdites actions et d'en informer la Banque de Paris et des Pays-Bas cinq jours au moins avant la date des assemblées.

Le texte des résolutions qui seront proposées à l'assemblée générale extraordinaire ci-dessus convoquée, est tenu, depuis le 9 avril 1960, à la disposition des actionnaires au siège social.

Le conseil d'administration.

Zufolge Anschaffung von Lochkarten sehr günstig abzugeben:

Buchhaltungsmaschine

Auch für Lohnwesen geeignet, mit 10 Zählwerken, total revidiert.

Auskunft durch
MERKER AG. Baden, Metallwarenfabrik
Telefon (056) 2 41 66.

Öffentliches Inventar

Durch Verfügung des Regierungsstatthalteramtes von Frutigen ist über den Nachlass des am 19. April 1960 in Reichenbach gestorbenen Herrn

Alfred Graber-Richter

geb. 1899, Alfreds sel., von Sigriswil, Grossrat und Unternehmer, in Reichenbach, die Errichtung eines öffentlichen Inventars gestützt auf Art. 580 ZGB und Art. 64 ff. EG zum ZGB bewilligt worden.

Die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Erblassers werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis und mit dem 18. Juni 1960 beim Regierungsstatthalteramt Frutigen schriftlich und gestempelt einzureichen.

Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Die Schuldner des Erblassers haben ihre Schulden innerhalb der gleichen Frist beim unterzeichnenden Notar schriftlich anzumelden.

Massaverwalter: Herr **Hansulrich Landmesser**, Buchhalter, in **Frutigen.**

Die Führung des Geschäftes ist der Witwe des Erblassers, Frau Elsa Graber geb. Richter unter Aufsicht des Massaverwalters gestattet.

Frutigen, den 4. Mai 1960. **Der Beauftragte:**
Otto Stoller, Notar, Frutigen.

Fabrik der Lebensmittelbranche auf dem Platz Bern sucht auf 1. Juli 1960 jüngeren

Debitoren-Buchhalter evtl. -Buchhalterin

Bedingungen: kaufmännische Lehre oder Handelsschule.

Offerten mit Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen unter Chiffre M 120476 Y an Publicitas Bern.

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

In der Beistandschaft nach Art. 392 Ziff. 1 und Art. 393, Ziff. 1 und 2 ZGB, für Dr. jur.

Nicolaus Bernoulli

geb. 1923, von Basel, Rechtsanwalt, Badenerstrasse 572, Zürich 9, zur Zeit im Ausland, hat der Bezirksrat Zürich mit Beschluss vom 18. März 1960 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet (Art. 398, Abs. 3, ZGB).

Die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger sowie die Schuldner werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis **16. Mai 1960** anzumelden, ansonst die in Art. 590 ZGB erwähnten Folgen eintreten.

Zürich 9, den 12. April 1960.

Badenerstrasse 681 (Postfach Zürich 48)

Notariat Altstetten-Zürich:
E. Peyer, Notar.

Zu verkaufen

grösseres Fabrikgebäude

im Kanton Thurgau, Erstellungsjahr 1947, mit Geleiseanschluss und Krananlage, Nähe Bahn, Post und Zoll, einstöckig. 2600 m² überbaute Fläche mit noch verfügbarer Baureserve von 2000 m².

Angebote unter Chiffre Hab 130231 an Publicitas Bern.

Beilagen I–IV zum Übereinkommen EFA

Die für den Export in die Zonenländer unerlässlichen Listen, welche die ursprungsbegründenden Verarbeitungsvorgänge umschreiben und auch die Grundstoffliste sowie die nötigen Formularmuster enthält, sind in einer Broschüre zusammengefasst und zum Preise von **Fr. 3.30** vom **Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern** erhältlich. Postcheckrechnung III 520.

Bergbahn Weissenstein AG.

Mitteilung an die Aktionäre

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 4. Mai 1960 berechtigt der Coupon Nr. 9 jeder Aktie zu zwei Freikarten für die Sesselbahn, gültig ohne Einschränkung vom 7. Mai 1960 bis 31. Dezember 1962. Diese Freikarten können auf der Station Oberdorf gegen den Coupon Nr. 9 bezogen werden. Die Gültigkeit der Freikarten aus Coupon Nr. 8 ist bis 31. Juli 1960 verlängert worden.

Die Verwaltung.

Bekanntmachung an alle Benützer der Handelsmarke «Orlon»* Acrylfaser

«Orlon» ist die eingetragene Handelsmarke für die Acrylfaser der E.I. Du Pont de Nemours & Co., Inc., Wilmington, Delaware USA. Diese Handelsmarke ist von Du Pont auch in der Schweiz eingetragen. Um Du Pont's Kunden, welche «Orlon» verarbeiten, zu schützen und um das Vertrauen der Verbraucher in die Produkte aus «Orlon» aufrechtzuerhalten, wird Du Pont in allen Fällen offensichtlichen Missbrauchs ihrer Handelsmarke «Orlon» rechtliche Massnahmen ergreifen.

1. Die Spinnereien, an die Du Pont (direkt oder indirekt) seine Acrylfaser mit der Handelsmarke «Orlon» verkauft, sind berechtigt, diese Handelsmarke für ihre Garne zu benützen, vorausgesetzt dass diese aus 100% Original-Acrylfasern (oder aus einer von Du Pont zugelassenen Mischung) und nicht aus rückgewonnenen und wieder aufgearbeiteten Fasern bestehen.

2. Deshalb verleiht Du Pont nur den Herstellern von Stoffen, Wirkwaren, Decken, Kleidungsstücken und andern Textilprodukten, die ausschliesslich aus den unter Punkt 1 erwähnten «Orlon»-Garnen der Spinnereien hergestellt sind, das Recht, die Handelsmarke im Verkauf, in der Etikettierung und in der Werbung zu benutzen.

3. Du Pont behält sich das Recht vor, alle Produkte, die unter der Bezeichnung «hergestellt aus ORLON Acrylfasern» verkauft, bezeichnet oder propagiert werden, zu kontrollieren und Verletzungen der Bestimmungen über ihre Handelsmarke zu ahnden, wenn eine solche Massnahme gerechtfertigt ist.

4. Die Handelsmarke «Orlon» muss rechtmässig und als eingetragene Du Pont-Handelsmarke verwendet werden. Ein Prospekt über die rechtmässige Verwendung der Handelsmarke steht zu Ihrer Verfügung bei Du Pont de Nemours International SA, Bureau Zürich, Kalkbreitestrasse 33, Zürich

DU PONT
REG. U.S. PAT. OFF.

Bessere Dinge für ein besseres Leben —
dank der Chemie!

*«Orlon» ist die eingetragene Schutzmarke für die Acrylfaser der
Firma E. I. Du Pont de Nemours & Co., Inc.,
Wilmington, Delaware, USA

**Du Pont de Nemours International SA,
81, route de l'Aire, Genf**

Neueste Zusammenstellung

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe April 1960)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes Bern.

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Froschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Impôt sur le chiffre d'affaires

(Nouvelle édition de la brochure)

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont contenus dans une brochure de 40 pages qui peut être obtenue au prix de **1 fr. 80** (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux III 520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Verlangen Sie unentgeltlich vom SHAB Zusendung von Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Das SHAB ist in Finanzkreisen sehr verbreitet. Mit einem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.